FACILITIES MANAGEMENT
AT COLORADO STATE UNIVERSITY

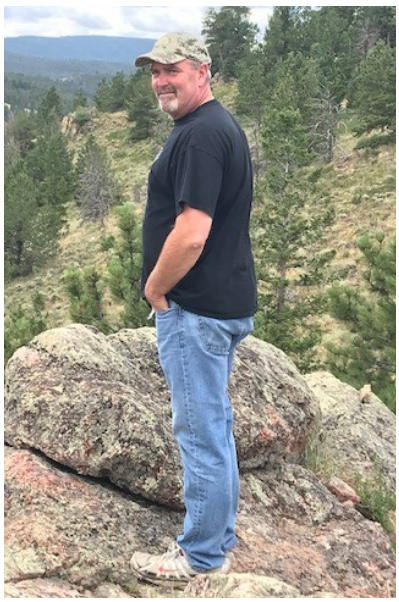
Enfoque de FM — invierno 2020

Boletín Trimestral de Facilities Management, CSU

Empleado Destacado: Conozca a Barry Willier

Cuando pensamos en quienes han jugado un gran papel en el desarrollo del campus de CSU, unos cuantos nombres vienen a la mente. Barry Willier, de Servicios de Remodelado y Construcción (RCS, por sus siglas en inglés) es uno de esos nombres. No muchas personas han visto el crecimiento del campus y de Facilities Management como lo ha visto Barry. De hecho, él fue una de las primeras personas contratadas por RCS. Barry se mudó a Colorado en 1995, aunque previamente había trabajado in Fort Carson, Colorado sirviendo durante tres años en el ejército de los Estados Unidos. Cuando se unió a CSU Facilities en el 2002, trajo consigo 10 años de experiencia en construcción comercial y 3 años de experiencia en construcción residencial. Empezó como carpintero, haciendo pequeños proyectos para la Universidad y en el 2004 el grupo de RCS (previamente bajo otro nombre) fue creado dentro de Facilities.

En ese tiempo, RCS consistía únicamente de dos gerentes de proyectos, dos carpinteros, dos electricistas, un plomero, y un contador. El grupo fue creado para realizar las reparaciones requeridas por varios edificios construidos en la década de 1960, dijo Barry, y más trabajo podía ser completado con nuestro propio personal. Al crecer el grupo, eventualmente a 98 puestos, Barry tomó el puesto de gerente de proyectos. Comentó que lo que más le gusta de su función es la interacción con los clientes. Disfruta colaborando y ayudando a los clientes a través de la Universidad para renovar sus espacios y arreglar problemas; ver la emoción de sus clientes al ver sus nuevos espacios hace la labor aun mejor. Si en el futuro Barry trabajara en algo que no fuera construcción, dijo que tendría que ser algo a la intemperie. Es amante de la naturaleza y aficionado a la cacería y la pesca. Con dieciocho años completados en CSU, Barry aun desea seguir mejorando el campus. El “ambiente es bueno aquí” dijo, y disfruta la variedad de partes y piezas que se requieren para completar los proyectos, y su trabajo en el equipo de Facilities.



¡Felicidades a los siguientes empleados que han alcanzado sus aniversarios de servicio!

5 años

Beverly Morgan
Servicios de Limpieza

Chuck Johnson
Fontanería

Tammy Newberry
Servicios de Limpieza

Jason Blumenshine
Servicios de Limpieza

Blake Miner
BAS

David Twesme
Servicios de Mecánica

David Biggs
RCS

10 años

Lindsay Brown
Construcción y Diseño

Lucas Kincaid
RCS

Andrew Schroeder
Servicios de Jardinería

Micah Jones
Foothills Campus

Marissa Koski
Servicios de Limpieza

Julie Compton
RCS

Chet Oleson
FSG

20 años

David Miranda Velazquez
Servicios de Limpieza

30 años

Yann Hofmann
Servicios de Limpieza

Actualizaciones del Comité de Participación y Reconocimiento

por Joan Paulson, Supervisora del Departamento de Limpieza

Este trimestre el Comité de Participación y Reconocimiento (ERC, por sus siglas en inglés) ha estado trabajando en mejoras a las maneras para apoyar y reconocer a todo el personal durante la pandemia. Se han planteado varias opciones para proveer comida de manera segura, como donas, mientras que las opciones para reunir a las personas no se han resuelto tan fácilmente. Asimismo, actualmente estamos tramitando el reemplazo de la tarjeta de regalo para Cinemark con algo nuevo. Si alguien tiene una preferencia sobre la tarjeta de regalo nueva, por favor comuníquese con un miembro del comité de ERC.

Como antes, se siguen entregando Premios SPARK a los empleados, incluyendo aquellos que trabajan remotamente. Los empleados que trabajan desde casa tienen responsabilidades similares a aquellos que trabajan en el campus y pueden ser reconocidos por exhibir nuestros valores centrales. Las tarjetas SPARK actualmente pueden canjearse, en el horario previo del primer y tercer miércoles, en la Oficina de Recepción y Llaves con Christina y Amy, quienes se comunicarán con el supervisor para recoger la tarjeta de regalo del miembro de Facilities.

¡Es tiempo de escoger al azar un nombre para el Premio SPARK de este trimestre y el Premio SPARK Anual, de los ganadores elegibles que han demostrado los Valores Centrales de Facilities Management!

Los ganadores de este trimestre recibirán tarjetas de $250 (trimestral) y $500 (anual), sujetas a impuestos, y podrán elegir de nuestra selección de tarjetas.

¡Felicidades **Sol Garcia-Chavez**, ganadora del Premio SPARK Trimestral de este trimestre!

¡Felicidades **Nicholas Nunally**, ganador del Premio SPARK Anual de este año!

Equipo de Diversidad de FM

por Jasmine Hatten, Ingenierĺa y Construcción

Por una variedad de razones, ha habido mucha tensión social en el país este año. Para ayudar con las iniciativas de equidad e inclusión, el Equipo de Diversidad de FM participó en grupos de enfoque para aprender cómo mejorar el acceso equitativo e inclusivo a los comunicados electrónicos para todos los empleados de FM. El equipo de diversidad y el personal que se reporta a este también participó en la capacitación sobre Zonas Seguras dirigido por el Centro de Recursos “Pride”.

Los miembros del equipo de diversidad realizaron grupos de enfoque con Tom Satterly para explorar si los empleados de FM están recibiendo los importantes comunicados del departamento y de CSU, y de ser así, cómo los reciben. La información incluye desde comunicados de FM hasta información de prestaciones de Recursos Humanos. Los resultados de estos grupos de enfoque muestran que existían muchas razones por las cuales los empleados no podían acceder a información importante. El equipo proporcionó un resumen de los hallazgos a Tom Satterly con recomendaciones sobre cómo los problemas mencionados podían ser corregidos. Se proporcionará más información al respecto próximamente.

En noviembre, el equipo asistió a una capacitación virtual sobre Zonas Seguras proporcionada por Maggie Hendrickson y Pedro Ramos del Centro de Recursos “Pride”. Esta capacitación se provee regularmente para el profesorado y el personal a manera de reducir la homofobia, transfobia y el heterosexismo, y provee una alianza para la comunidad LGBTQ+ de CSU. Para más información visite https://prideresourcecenter.colostate.edu/safe-zone/

El equipo está tomando medidas para asegurar que todo el personal de FM reciba la información que necesita para sentirse cómodo y seguro en el campus y en la comunidad.

¿Tiene comentarios, sugerencias o ideas para el Equipo de Diversidad de FM? Envíelos al correo electrónico del equipo en: fac_diversity_team@mail.colostate.edu

También, vea la página web de Diversidad de FM para actualizaciones en: https://www.fm.colostate.edu/diversity

Plan de Asignación de Recursos (RAP)

¡Recordatorio!

La caja de sugerencias para el presupuesto RAP se encuentra en la Sala de Descanso de FM Norte. Por favor envíe sus ideas en los formularios proporcionados. También puede dirigirse a su supervisor o enviar un correo electrónico a Karin Rees a Karin.Rees@colostate.edu si trabaja de forma remota. ¡Gracias!

Actualizaciones de IWMS por Ken Vergo, Servicios Públicos

Facilities Management actualmente está trabajando en la implementación de otro módulo de AiM diseñado para el grupo de Construcción de Activos. El módulo de Planeación de Activos y Gestión de Proyectos (CPPM, por sus siglas en inglés) está diseñado para administrar los proyectos de escala mediana a grande. Puede incorporar todos los aspectos de la administración de proyectos incluyendo presupuestos financieros, flujo de trabajo y procesos contractuales. El módulo acomoda dibujos, peticiones de información, entregas de documentos y correspondencia integral a la gestión del proyecto.

Actualmente, Construcción de Activos usa “Projecto” para mantener el control de las finanzas de los proyectos. La transferencia de datos a AiM provee varias ventajas. CPPM utiliza el sistema de órdenes de trabajo de AiM en el módulo O&M que se usa actualmente en el resto de Facilities. Cuando el trabajo es realizado por otra sección de FM, este hace seguimiento automático de los costos del proyecto. Aunque AiM no se utiliza para la programación detallada mediante el método de ruta crítica, sí se integra con Microsoft Project para cierta información. AiM también se integra con Kuali evitando que la información de contabilidad tenga que ser ingresada dos veces.

Los tableros o “dashboards” de los proyectos en AiM muestran métricas medibles. Los tableros pueden mostrar los gastos y los obstáculos del proyecto y compararlos al presupuesto general del proyecto. Los cambios a programas u horarios pueden ser comparados al programa original y muestran el impacto de dichos cambios. Las horas que los empleados han trabajado en un proyecto pueden ser comparados a las horas proyectadas.

Actualmente, Facilities tiene un equipo trabajando con AssetWorks, recopilando los requisitos. Al ser completado, el software es configurado y validado. El último paso antes del lanzamiento en vivo es la capacitación de los empleados. La fecha meta para el lanzamiento en vivo es el último trimestre del 2021.

Si tiene preguntas o sugerencias para el Equipo de Comunicaciones de AiM, envíenos un correo electrónico a fac_iwms_faq@colostate.edu. El sitio web es https://www.fm.colostate.edu/iwms o use el código QR abajo.

Servicios de Estacionamiento y Transporte

por Tim Bland, Servicios de Estacionamiento

Servicios de Estacionamiento y Transporte (PTS, por sus siglas en inglés) espera que todos pudieron disfrutar las fiestas de fin de año de manera segura. Los empleados, estudiantes y nuestros colegas del "Foothills Campus" quienes han accedido al sistema recientemente para preguntar sobre los permisos de estacionamiento, seguramente han notado la amplia selección de opciones disponibles.

Según la retroalimentación, PTS ha trabajado para proveer permisos A, Z, ZR, y B más flexibles, de semana parcial, para aquellos que están experimentando horarios con retos singulares.

Además de los permisos existentes MWF (lunes, miércoles y viernes) y TR (martes y jueves), todos las personas elegibles que tienen permisos A, Z, ZR, y B pueden comprar configuraciones de estacionamiento para semanas parciales de MW (lunes, miércoles), WF (miércoles, viernes), y TWR (martes, miércoles, jueves). Las variantes de MW y WF cuestan lo mismo que el permiso anterior de TR, mientras que el TWR costará lo mismo que los otros permisos de tres días como el MWF. Estos permisos adicionales pueden ser adquiridos para los semestres de primavera y otoño, y también anualmente.

Asimismo, con gran entusiasmo, PTS da la bienvenida a Park Mobile al campus este semestre. Park Mobile reemplazará a Way-to-Park como nuestro proveedor de estacionamiento móvil. Park Mobile ofrece una aplicación de uso fácil con nombres de zonas reconocibles, cuotas de transacción más bajas, y salvaguardas para evitar que los usuarios paguen demasiado en un lote con limitaciones de tiempo. Manténgase alerta a la notificación oficial del cambio a Park Mobile, a mediados de enero.

Para más información sobre cualquiera de nuestros permisos o sobre Park Mobile, envíenos un correo electrónico a parking@colostate.edu, llámenos al (970) 491-7041, o visítenos en nuestra oficina en la esquina sureste del primer piso del estacionamiento Lake Street Garage.

Sistema de Geo-intercambio (GeoX) de CSU en Fort Collins por Carol Dollard

El recientemente completado proyecto GeoX de $21.3 millones reemplaza la calefacción a base de vapor en el Complejo de Moby Arena de 50 años de antigüedad. El proyecto perforó 342 pozos, cada uno de aproximadamente seis pulgadas de diámetro y 550 pies de profundidad, en los campos deportivos al sur del Complejo Moby. CSU se asoció con el Estado de Colorado, apalancando el financiamiento del Mantenimiento Controlado para reemplazar el sistema obsoleto de refrigeración y calefacción (HVAC, por sus siglas en inglés) de Moby Arena con equipo compatible con el sistema geotermal.

Los sistemas de energía geotermal toman ventaja de la temperatura constante del suelo, circulando agua a través de una red de tubería de circuito cerrado. Una vez que el suelo enfría o calienta el agua en circulación, toma sólo un poco de energía eléctrica extra para colocarla a la temperatura deseada para un edificio cómodo. El agua acondicionada puede ser utilizada en los sistemas de calefacción y refrigeración de los sistemas HVAC de control del clima.

GeoX ha sido parte de las discusiones de planeación de CSU durante casi una década. Este sistema de vanguardia removió una gran sección de nuestro campus principal de los viejos sistemas de calefacción que emiten más carbono y también ha reemplazado un antiguo sistema de refrigeración. Este proyecto se alinea con el compromiso de la Universidad y la Ciudad de Fort Collins de reducir las emisiones de carbono.

Una perforadora perforando uno de los 342 pozos.

Los campos deportivos durante la operación de perforación.

Para aprender más sobre las prácticas de sustentabilidad y las iniciativas de Colorado State University, visite https://green.colostate.edu/.

Hablando de Seguridad por Mike Broadbent, Capacitación y Desarrollo

Mejorando las Áreas Laborales para la Seguridad: Conozca Sus Controles

Muchos de nuestros ambientes laborales en CSU tienen peligros potenciales que pueden causar que el trabajo sea dañino si tales peligros potenciales no se consideran de manera apropiada. Los movimientos musculares repetitivos, las pasarelas elevadas, la maquinaria de alto poder, y los riesgos eléctricos son algunos ejemplos. Todos los espacios de trabajo pueden ser mejorados a través de tres métodos de control: Controles de Ingeniería, Controles Administrativos, y el uso de Equipo de Protección Personal (PPE, por sus siglas en inglés). Estos controles están listados en orden de importancia, y su lugar de trabajo debe de ser evaluado en ese orden.

Controles de Ingeniería aborda las *maneras* de hacer más seguro el ambiente físico en base a la construcción del área o el equipo. ¿Hay alguna manera de hacer que el trabajo sea menos peligroso eliminando las condiciones peligrosas? Algunos ejemplos pueden ser la instalación de barandales de seguridad para prevenir caídas, o la instalación de protectores en maquinaria para evitar pellizcos en los puntos de contacto.

Los Controles Administrativos abordan *cómo* se hace la labor. Una vez que el ambiente físico se ha hecho lo más seguro posible, el siguiente paso es proteger a los trabajadores en cómo desempeñan sus labores. La creación de protocolos o métodos para realizar el trabajo de manera segura puede prevenir muchos peligros. Por ejemplo, se puede mantener a los trabajadores no-esenciales fuera del área peligrosa o prevenir el acceso peligroso a sistemas abiertos utilizando el procedimiento de bloqueo y etiquetado.

El Equipo de Protección aborda el equipo de seguridad personal que usan los empleados. Protección de ojos, botas de seguridad, guantes, y cascos son algunos ejemplos. Esta es la última línea de defensa. Los otros dos controles deben ser usados primero. Es mejor prevenir que un empleado se exponga a los peligros desde el principio.

Un ejemplo para reducir la exposición al polvo de sílice creado al cortar el concreto:

1. Desaloje el área de trabajo para que solo los empleados que están haciendo el corte estén cerca del equipo. Notifique al personal en el área sobre el trabajo que se está efectuando.
2. Use la sierra adecuada y el método de cortes mojados para hacer el corte del concreto. El empleado que realiza el corte se coloca en la posición correcta para minimizar la exposición al polvo generado, permite el uso controlado de la sierra y produce el corte.
3. El empleado usa una mascarilla, protección de ojos, guantes y calzado de seguridad para protegerse de potenciales peligros.

Todos los ambientes laborales pueden ser vistos a través de estos tres métodos de control para que las labores sean más seguras, y todas deben usarse juntas. Al enfrentar cualquier situación potencialmente peligrosa en el trabajo, hable con su supervisor y cuídese a usted mismo y a sus colegas.

Novedades de RCS por Kyle Presnell, Servicios de Remodelado y Construcción

El número limitado de estudiantes en el campus durante el semestre de otoño permitió que se realizara la muy necesitada renovación del aula 104 de Yates Hall. Viendo la renovación completada del auditorio de 250 asientos es la guinda del pastel de este largo proyecto. Aunque fue completado en el otoño del 2020, la planeación original con RCS inició en el otoño del 2018. Este proyecto muestra la evolución desde la idea del cliente, hasta el proyecto terminado.

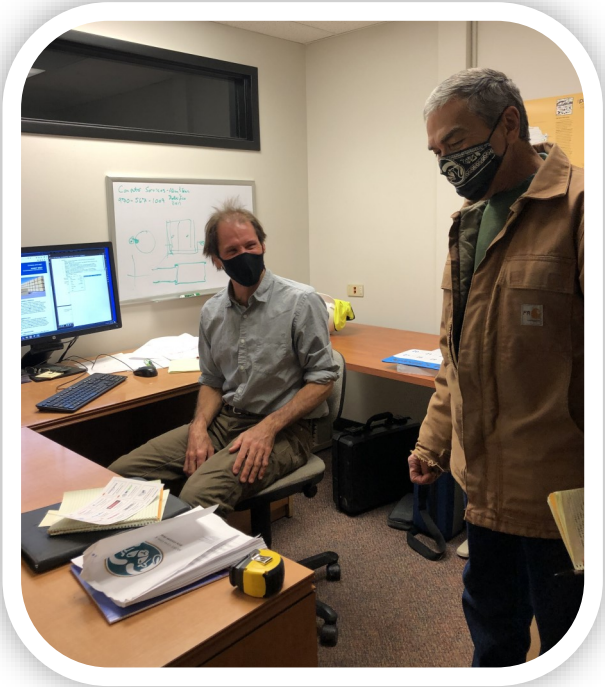
En el otoño del 2018, una propuesta fue enviada al Comité Asesor de Cuotas de Instalaciones de la Universidad (UFFAB, por sus siglas en inglés) solicitando la renovación de uno de los auditorios más grandes del campus. El equipo de diseño de RCS visitó el sitio para evaluar la condición actual, tomar fotografías y medir las dimensiones. Después, RCS realizó representaciones tridimensionales y las presentó al comité del UFFAB el próximo día. El proyecto fue seleccionado por el comité y recibió el financiamiento más adelante ese mismo año.

La condición del auditorio justificaba la renovación debido a problemas continuos de alfombra despegada, escritorios rotos y alumbrado defectuoso. Adicionalmente, se abordarían las mejoras necesarias de ADA para proveer acceso a personas con discapacidad. RCS realizó el diseño arquitectónico y el diseño interior, mientras que los grupos de Facilities Management completaron los dibujos de ingeniería y las órdenes de los muebles durante el 2019.

Una vez completados el diseño y la planeación, los grupos de técnicos profesionales de RCS completaron la demolición, construcción, y los acabados del interior en el 2020. Las mejoras de ADA incluyeron nuevos operadores de las puertas, mesas con acceso a personas con discapacidad, y mejoras a la rampa ADA del auditorio.

Completado a tiempo para el semestre de otoño, el auditorio tendrá que esperar para operar a su capacidad completa de 250 estudiantes. Este proyecto muestra el tiempo y el esfuerzo que RCS dedica para garantizar que un proyecto sea diseñado, administrado y completado para coincidir con una idea visualizada en el 2018. Cuando observe a los equipos trabajando, los diseñadores dibujando, o a los directores del proyecto haciendo gestiones por teléfono en las obras, sepan que ellos son una pieza del rompecabezas de RCS y del equipo entero de FM.

Personal de Facilities Management – Ingeniería y Técnicos Profesionales



FACILITIES
MANAGEMENT

AT COLORADO STATE UNIVERSITY

Desde el Escritorio del Vicepresidente Asociado

por Tom Satterly

Estimado Equipo de FM,

Ahora que el semestre de otoño 2020 ha quedado atrás, es un buen momento para reflexionar sobre lo acontecido y apreciar las contribuciones de nuestro equipo hasta la fecha, y también para mirar hacia el futuro y lo que traerá el 2021. Nuestro equipo de Facilities Management tiene mucho de que estar orgulloso durante el último año, continuando su labor de proveer los valiosos servicios que CSU espera de nuestro equipo mientras proporcionamos aún mayores servicios durante esta pandemia de COVID-19 sin precedentes, como: la preparación de aulas mediante el análisis de espacio, revisión de códigos y el evacuado, relocalizado o marcado de muebles para garantizar el distanciamiento social, la instalación de rótulos relacionados a COVID, el aumento de la limpieza y desinfección de las aulas y oficinas, y modificación de la ventilación de los edificios para garantizar ambientes sanos para la instrucción y la investigación científica. Nuestros equipos también lideraron la gestión de los proyectos en ambos sitios de las pruebas de COVID en el campus y en el muestreo de aguas residuales para la detección temprana del virus. Cada uno de ustedes demostró habilidades excepcionales y determinación al navegar estos y otros retos como el incendio forestal Cameron Peak, y las discusiones a nivel nacional relacionadas a la seguridad pública y la justicia social y racial. ¡Un aplauso por tan buen trabajo a todos y por el liderazgo impresionante demostrado por este equipo durante estos tiempos de retos extraordinarios!

Mirando hacia el próximo año 2021, a continuación listo algunos temas que creo serán de interés:

Planeación Estratégica: La Presidenta McConnell inició el más reciente proceso de planeación estratégica de la universidad, conocido como la Valiente Transformación Estratégica (CST, por sus siglas en inglés), que proveerá al campus orientación con respecto a la futura misión, el propósito y los valores centrales de CSU. Usaremos la orientación de CST para influenciar nuestro papel de FM y guiar cómo realizaremos nuestra misión en el futuro. Como parte de este proceso, algunos de ustedes pueden estar participando en alcance a las partes interesadas. Estén atentos a las actualizaciones que CST completará en la primavera del 2021.

Desarrollando una fuerza laboral aún más inclusiva y diversa: Por ejemplo, a través de mejor reclutamiento en la contratación de nuevos empleados. El 4 de marzo, el Equipo de Diversidad y los Directores de FM asistirán a una capacitación titulada "*Reclutamiento, Contratación, Retención, y Promoción de Personal Diverso*".

Desarrollo Profesional en FM: Continuaremos invirtiendo en nuestro equipo, enfocándonos en maneras creativas para aumentar los conocimientos y las habilidades de nuestro equipo, por ejemplo, FM está considerando una academia para futuros líderes de Facilities Management. Recopilaremos retroalimentación antes de hacer una decisión sobre este curso de capacitación para asegurar que el mismo apoya las metas personales y la misión general de FM. Esta propuesta academia de FM también apoya el avance profesional y la planeación para la sucesión – ¡Esté atento a más información sobre esta interesante iniciativa para desarrollar a nuestros futuros líderes de FM!

Salud Financiera: Esperamos otro presupuesto restringido debido a la incertidumbre relacionada a COVID, y continuaremos eligiendo cuidadosamente cuáles puestos de personal llenaremos y cuándo lo haremos. La sólida coordinación, en conjunto con las nuevas y más eficaces soluciones para proveer servicios serán las claves de nuestro éxito.

Facilities Management está en una buena posición para el próximo año, y confío en las habilidades de nuestro equipo para lidiar con lo que nos depara el futuro. Considero que es un privilegio servir en su equipo de FM, y estoy continuamente impresionado por su profesionalismo y dedicación. Cerraré con una de mis citas favoritas:

'***Lo que hay atrás de nosotros y delante de nosotros es insignificante en comparación con lo que hay dentro de nosotros***' -- Ralph Waldo Emerson

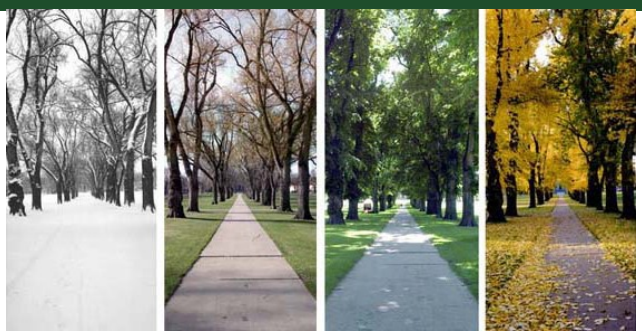
Atentamente,

Hablemos de Árboles

por Fred Haberecht, Planeación y Diseño

El Arboreto Heritage es un espacio que se utiliza poco en el campus principal – perfecto para estirar las piernas y despejar la mente o tomar unos minutos durante su ajetreado día de trabajo. ¿Lo ha visitado? Es un mini refugio a solo unos pasos al oeste del estadio Canvas Stadium. Un millón de dólares fueron invertidos en las mejoras a este espacio en conexión con la construcción del estadio. De hecho, el Jardín Patrimonial o “Heritage Garden” tiene la más grande colección de plantas leñosas en la región, con una representación de más de 1,100 taxa diferente. Nuevas plantas son agregadas y evaluadas en la colección continuamente. Durante el invierno puede ser más difícil encontrar el tiempo para conectarnos con la naturaleza y esta es una fácil y rápida manera de despejar la mente. Quizá hasta vea uno o dos venados al caminar por el sendero serpenteante. Cada estación tiene su propio encanto y algo nuevo para ver.

¡Gracias!



¡Gracias al Comité del Boletín Informativo de FM y a todos los contribuyentes de Enfoque de FM por ayudar a crear este Boletín Trimestral!